



Patricio Manns



Memorial de la noche

La guerra del Bío-Bío

MILI RODRÍGUEZ

Viva con los mapuches mucho tiempo -cuenta Patricio Manns-. Éramos compinches porque la mayoría de ellos habían sido alumnos de mi madre. Ella fundó 37 escuelas en la zona de Nahuelbuta.

El escritor y compositor reside en Francia desde 1973, y su tema central es la memoria de los pueblos indígenas. Que es una memoria del despojo, de la violencia. Por eso *Actas de Marusia* (1974) y *Actas del Alto Bío-Bío* (1984), *De repente los lugares desaparecen* (1992), *Memorial de Bonampak* (1995, poemario dedicado al pueblo maya desde la conquista al presente), *El corazón a contraluz* (1996, sobre el exterminio de los onas).

En *Memorial de la noche** Patricio Manns reconstruye la matanza de 1934 en el Bío-Bío, el enfrentamiento de una comunidad mapuche con las fuer-

zas de la Policía Montada de la Frontera. El narrador es el viejo Angol Mamalcahuello, un sobreviviente. Cuenta que al final de esta guerra del Bío-Bío, de 700 campesinos mapuches que fueron llevados prisioneros, amarrados por el cuello, a Temuco, llegaron 35. Todo se originó en la usurpación de las tierras indígenas, con la llegada de colonos europeos a la zona.

En el relato de Manns, el gran secreto es develado. *Memorial de la noche* cuenta una historia fuera de la historia oficial, hechos que no contaron ni la prensa ni los historiadores. La voz del anciano Angol Mamalcahuello guarda la memoria de la tribu. Él es parte de una estirpe de viejos sabios: "Ellos hacían monólogos larguísima, pero cortados con largos silencios, como escarbando en la memoria. Y seguían hablando sin mirarme, con la vista hacia el suelo, y hacia el humo del fogón".

Los protagonistas son José Segundo Leiva Tapia —un universitario y militante comunista que deja la ciudad para vivir en la "reducción" indígena—

y Deyanira Allipén, hermosa adolescente mapuche. Idealizados, casi perfectos, ambos se comportan como seres ejemplares y sin fisuras. Con ellos, la narración se instala en un territorio luminoso —quizás todo se explique por el nombre extrañamente griego de Deyanira—, el de la iniciación amorosa, apenas contrastado por una visión bastante folklórica del amor.

Luego se retoma la historia de sangre y barro, el violento enfrentamiento entre la comunidad indígena y la policía montada. Otra vez los personajes tienen un carácter masivo: salvo Angol Mamalcahuello, no hay individuo, no hay detalle, y todo sucede de una manera inexorable, como sobre la trama de una tragedia clásica.

Más allá de sus inolvidables héroes, *Memorial de la noche* importa porque intenta reescribir una historia violenta, escrita con arbitrariedades y vacíos, y porque contiene una comprensión del paisaje y del ser humano notables, sobre todo hacia el desolado final, donde no sobre ninguna retórica. ■

* Manns, Patricio. *Memorial de la noche*. Novela basada en las actas del Alto Bío-Bío. Editorial Sudamericana, Santiago, 1998, 161 pp.

Nº 470

MESES 61

Julio 1998

La guerra del Bío-Bío [artículo] Mili Rodríguez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rodríguez Villouta, Mili

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La guerra del Bío-Bío [artículo] Mili Rodríguez. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile